

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizer Hotel-Revue = Revue suisse des hotels**

Band (Jahr): **10 (1901)**

Heft 10

PDF erstellt am: **05.08.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>



côtés, leurs procédés sont d'une indiscretion pleine d'arrogance. Voici comment ils opèrent: Ils se procurent auprès du portier la carte d'adresse et l'enveloppe de l'hôtel, puis se rendent dans une maison concurrente, au propriétaire de laquelle ils présentent ces documents, avec d'autres acquis de la même manière, à l'appui de prétendues commandes d'annonces passées avec ces maisons. L'un de ces représentants, qui voyage par deux ou trois, se fait passer pour hôtelier et commence à travailler la victime choisie. Nous répétons ici que l'annonceur en question se vend 25 Fr., que le débit doit donc en être bien minime si l'entreprise ne parvient pas à faire ses frais sans le concours des pays étrangers; et si d'autre part, elle ne réserve une mention qu'aux hôtels qui s'acquittent de leur obole, l'annuaire sera forcément incomplet et ne représentera qu'une compilation d'annonces, rendant ainsi plus que douteuse la valeur de ce genre de réclame.

### Kleine Chronik.

**Köln.** Die Aktien-Gesellschaft Hotel Dirsch bezahl für das Geschäftsjahr 1900 6% Dividende.

**Montreux.** Le Comité central a fixé la date de la cinquante fête des Narcisses, au 18 et 19 mai 1901, soit un samedi et un dimanche.

**Rüti.** Das Hotel Löwen in Rüti (Zürich) ist käuflich in den Besitz des Herrn A. Hagenmayer, früher Besitzer des Hotel Rösli in Brunnen, übergegangen.

**Uri.** Teil-Spiel in Atdorf. Das Organisationskomitee hat für den nächsten Sommer eine Serie von acht Vorstellungen in Aussicht genommen, und es scheinen alle Mitwirkenden hierfür gewonnen zu sein.

**Thun.** Der Verwaltungsrat von "Thunerhof und Bellevue" in Thun beantragt, für 1900 keine Dividende zu verteilen und den Gewinnsaldo von Fr. 5890.70 auf neue Rechnung vorzutragen.

**Basel.** (Mitgeteilt vom Öffentl. Verkehrs-Bureau.) Laut den Zusammenstellungen des Polizeidepartement sind während des verflochten Monats Februar in den Gasthöfen Basels 7766 Fremde abgestiegen. (Februar 1900: 7684.)

**Langano.** Das Hotel Beau-Regard, welches namentlich "Beau-Regard und Continental" heisst, ist um einen grossen Saalneubau erweitert worden, dergestalt sind sämtliche Gesellschaftsräume vergrössert worden.

**Janfrenthal.** (Mitgeteilt.) Samstags mittags wurde auf der Tunnelhöhe, 2995 m über Meer, an der Nordseite des Eiger ein neuer Seitenstollen für den Materialauswurf durchgeschlagen. Damit ist auch die Möglichkeit gegeben, den Tunnelbau während der nächsten Betriebsaison weiterzuführen.

**Simplotunnel.** Im Monat Februar ist der Tunnel auf der Nordseite um 178, auf der Südseite um 141, zusammen um 319 m vorgekriegt. Am Ende des genannten Monats betrug demnach die Gesamtlänge 7948 m, wovon 4496 auf die Nordseite und 3447 auf die Südseite entfallen.

**Arosa.** Am 15. Februar 1901 waren in Arosa anwesend: Aus Deutschland 224, zu gleicher Zeit 1900 195; Grossbritannien 123 (98); Holland 23 (27); Russland 21 (15); Schweiz 20 (28); Italien 13 (11); Frankreich 8 (6); Oesterreich-Ungarn 4 (7); Amerika 3 (1); Rumänien 2 (-); Dänemark 1 (3); Schweden 1 (-); Belgien (-). Total 1901: 443. (1900: 392.)

**Lausanne.** Le Bureau officiel de renseignements a été visité, en 1900, par 5143 personnes (4274 en 1899, 3023 en 1898), savoir: 1899 Suisses, 1216 Anglais, 936 Allemands, 605 Français, 401 Russes, 276 Américains, 132 Italiens, 19 d'autres nationalités. Le Bureau a reçu 479 lettres et il en a expédié 394; total 873 (665 en 1899 et 435 en 1898).

**Davos.** Amtliche Fremdenstatistik. In Davos anwesende Kurgäste vom 16. bis 22. Februar 1901: Deutsche 939, Engländer 626, Schweizer 339, Franzosen 176, Holländer 166, Belgier 76, Russen 206, Oesterreicher 54, Portugiesen, Spanier, Italiener, Griechen 121, Dänen, Schweden, Norweger 23, Amerikaner 49, Angehörige anderer Nationalitäten 5. Total 2773. Darunter waren 83 Passanten.

**Chur.** Der Betrieb des alten Hotel Steinbock ist mit Ende Februar eingestellt worden, wogegen das Café-Restaurant weitergeführt wird. Die Eröffnung des neuen Hotel Steinbock, von demselben Gesellschaft gegenüber dem Bahnhof erstellt, wird gegen Ende Juni dem Betrieb übergeben werden. Dasselbe wird mit allem Komfort eines Hotel I. Ranges ausgestattet; die Direktion übernimmt der bisherige Leiter des alten Hotel Steinbock, Herr L. Kirchner.

**Pumisterie.** Nous avons publié dernièrement la lettre d'une jeune en déshonneur offrant du "St-Emiton". En voici le pendant:  
Monsieur,  
Veuillez m'excuser si je prends la liberté de vous écrire. Depuis l'année dernière je n'ai eu qu'une série de malheurs qui continue. Mon fils qui habitait à avoie moi, auquel j'avais toute confiance, vient de me quitter et je me vois à la veille d'avoir des

ennuis qu'il veut me créer pour la succession de son père. Nous ferons l'inventaire vers la fin de la semaine prochaine et je voudrais ne pas y comprendre 2 barriques vin rouge "Pomerol" année 1898 qui sont si mol. Mon mari qui dégustait avec moi le vin l'avait recommandé pour mettre en bouteilles pour nous c'est un vin réellement supérieur qui vaut n'importe quel prix. Il se conservera très longtemps en bouteilles et il deviendra très bon. Prenez m'en une barrique et même les deux c'est une affaire exceptionnelle je vous le garantis. Vu le besoin de réaliser ou je me trouve je consens pour vous décider, à vous le céder pour 125 francs la barrique de 128 litres. Je vous serais reconnaissant de me répondre de suite craignant quelque méchanceté de sa part et de ne pouvoir enlever mon vin à temps. Votre dévouée servante  
Vve. Laraud.



**H. D. in F.** Die diesjährige Herausgabe des Hotelführers erfolgt anfangs April. Nächstes Jahr um dieselbe Zeit erscheint die zweite Ausgabe; diese Sie sich deshalb veranlassen sehen, zu erklären, dass Sie niemals versucht hätten, über die tatsächliche Gründungszeit des "Traveller" hinwegzutäuschen und dass der Firma Cook nicht der Alleinvertrieb der Zeitschrift übertragen sei; wir stellen dies hiermit ganz fest, erwähnen aber zugleich, dass der betreffende Artikel mehr gegen die Freigebigkeit der Municipalität von Cannes gerichtet war. Wenn Sie in Ihrem Briefe auf das von einem berühmten Pariser Hotelier erteilte Empfehlungsschreiben glauben pochen zu müssen, so möchten wir Ihnen zu bedenken geben, dass eine derartige Empfehlung von den Kollegen sehr verschiedenartig aufgefasst wird und in gewissen Fällen das gerade Gegenteil von dem erzielt, was damit bezweckt wird.

**An den Verleger des „Traveller“.** Sie schreiben uns, dass Ihnen der gegen Sie gerichtete Artikel in unserm Blatte zu Gesicht gekommen und dass Sie sich deshalb veranlassen sehen, zu erklären, dass Sie niemals versucht hätten, über die tatsächliche Gründungszeit des "Traveller" hinwegzutäuschen und dass der Firma Cook nicht der Alleinvertrieb der Zeitschrift übertragen sei; wir stellen dies hiermit ganz fest, erwähnen aber zugleich, dass der betreffende Artikel mehr gegen die Freigebigkeit der Municipalität von Cannes gerichtet war. Wenn Sie in Ihrem Briefe auf das von einem berühmten Pariser Hotelier erteilte Empfehlungsschreiben glauben pochen zu müssen, so möchten wir Ihnen zu bedenken geben, dass eine derartige Empfehlung von den Kollegen sehr verschiedenartig aufgefasst wird und in gewissen Fällen das gerade Gegenteil von dem erzielt, was damit bezweckt wird.

**An die Verleger des „Hoteladressbuches fürs Deutsche Reich“.** Mit Ihrem Briefe vom 1. März teilte Sie uns mit, dass wir hinsichtlich des Sammelns von Annoncen für Ihr Adressbuch im Irrtum befinden, da Ihre Vertreter nicht beauftragt seien, Annoncen aufzunehmen, sondern ihre Thätigkeit darin bestände, Subskribenten für die Abnahme des Buches zu sammeln. Wir nehmen hiervon an dieser Stelle Notiz, bemerken aber gleichzeitig, dass dadurch das

arrogante Auftreten und das zudringliche Wesen Ihrer Vertreter keineswegs entschuldigt ist. Unseres Erachtens kommt es so ziemlich auf dasselbe heraus, ob Sie die Eintragung eines Schweizer Hotels in Ihr Adressbuch mit 25 Fr. bereuen, oder dasselbe gratis aufnehmen, mit der Verpflichtung zur Abnahme eines Exemplars zum Preise von 25 Fr. Wenn, wie Sie in Ihrem Schreiben sich ausdrücken, bei Ihnen die Überzeugung Platz greift, dass es vielleicht besser wäre, das Ausland gar nicht bereuen zu lassen, so möchten wir Sie hierin lebhaft unterstützen; denn Sie werden es nicht hindern können, dass jeder, der in dieser Angelegenheit ausgegangen wird, das Gefühl besitzet, als werde er dazu ausseroren, für andere die Kastanien aus dem Feuer zu holen. Vollends ist dann die sonderbare Art des Geschäftemachens seitens Ihrer Vertreter nicht dazu angethan, Vertrauen zu erwecken. Ein Hoteladressbuch fürs Deutsche Reich hat gewiss seine Existenzberechtigung und mag sogar ein Bedürfnis sein; sowie sie dasselbe jedoch international gestalten wollen und vom Ausland nur diejenigen aufnehmen, die sich für Abnahme eines Exemplars verpflichten, verliert es den Charakter eines Adressbuches. Das Vorsehen, ein deutsches Hoteladressbuch ins Leben gerufen zu haben, ist Ihnen nicht abzusehen, und wie viel Unangenehmes und wie wenig Profit damit zusammenhängt, sind wir in der Lage beurteilen zu können, nur meinen wir, es sollte in grossen Deutschen Reich auch geben, ohne die Ausländer als "Blechmusik" herbeizuziehen.

Der Zeugnissfälschung hat sich schuldig gemacht: **Adolf Kohler, Officebursche**, von Sitten.  
Ueber **Aloys Henri, Portier**, von Vuillens, erteilt gegebenenfalls nähere Auskunft **Das Centralbureau.**

**Theater.**  
Repertoire vom 10. bis 17. März 1901.  
Stadt-Theater in Zürich: Sonntag, nachmittags, *Die Afrikaner*. Abends, *Jugend von heute*. Montag, *Die Geisha*. Mittwoch, *Der Überläufer*. Donnerstag, *Die Walküre*. Freitag, *Ein Sommertraum*. Samstag, *Wenn wir Toten erwachen*. *Lysanders Mädchen*. Sonntag, Abends, *Die Meistersinger von Nürnberg*.  
Coral-Theater in Zürich: Täglich abends 8 Uhr Variété-Vorstellung ersten Ranges. Sonntags 3 1/2 Uhr und 8 Uhr. Am 1. und 16. jeden Monats vollständige neue Programm.  
Hiezu eine Beilage.  
Verantwortliche Redaktion: Otto Amsler-Aubert.

## Zu mieten gesucht

Junger, im Hotel-Fach sehr tüchtiger und solider Mann, sucht auf kommende Saison ein kleineres Hotel zu mieten.  
GeH. Offerten befördert die Expedition dieses Blattes unter Chiffre H 1265 R.

Wir haben momentan fertig im Rohbau:  
**zwei 6-plätzig Omnibusse**  
**einen 8-plätzig Omnibus**  
in modernster Ausführung auf Lager. Innere Ausstattung und Malerei können in ca. 1 Monat besorgt werden.  
Wir bitten Interessenten die Wagen in unserem Geschäft besichtigen zu wollen.  
**Schweiz. Wagen- und Wagonsfabrik A.-G.**  
vormals Geissberger & Cie.  
Schlieren b. Zürich.

## Eiserne Bettstellen

von gewöhnlicher bis feinsten Ausführung für Kinder und Erwachsene; Spiral-Stahlrohr-Matratzen, bestes bekanntes System, adoptiert von einer Reihe von Krankenkassen.  
Wachstische, Handruckschneider, Toiletenspiegel, Krankentische, Grosser Vorrat und billigste Preise.  
Illustr. Kataloge gratis und franko.  
(Z. 1046/5) 1101  
**SUTER-STREHLER & Co., Mech. Eisenmöbel-Fabrik ZÜRICH.**

## Für Hoteliers.

In einem ganz bedeutenden und sehr gut frequentierten Fremdenkurort am Genfersee, in prächtiger Lage, ist ein neues, solid gebautes und fein eingerichtetes  
**HOTEL**  
mit 55 Fremdenzimmern, zu verkaufen. Sommer- u. Winter-Saison. Zum Hotel gehört ein sehr wertvoller Bauplatz, welcher nach Wunsch mitverkauft wird. Jahresumsatz ca. Fr. 105,000. Preis moderat. Bedingungen günstig.  
Weitere Auskunft erteilt bereitwilligst das Notariatsbureau Lüthy & Kaiser, Marktgasse 19, Bern. 1250

## Un ménage capable cherche à louer un bon hôtel ou pension de montagne

ou autre marchant bien, avancement connu et situé de préférence en Valais, Vaud ou dans l'Oberland-Bernois. Achat désiré pour plus tard.  
Adresser les offres détaillées à MM. Leyvraz & Junger, imprimerie, à Montreux. 1268

## Für Hoteliers.

Ein Haus von 24 meist grösseren Fremdenzimmern nebst Gesellschaftsräumen etc. nach neuesten Anforderungen eingerichtet, in vorzügl. Lage von **Davos-Platz** (engl. Quartier) zu verkaufen ev. zu vermieten.  
Dasselbe würde sich auch sehr eignen für modernes Sanatorium und wäre diesfalls ein Arzt (Schweizer) bereit, als Anstaltsarzt einzutreten.  
Offerten befördert die Expedition dieses Blattes unt. Chiffre H 1266 R.

Ein guter Rat. Viele meiner Kollegen werden vielleicht dankbar sein, die Adresse eines Mannes zu erfahren, der es gegebenenfalls von einer Plage befreit, gegen welche auch das feinste Hotel nicht gefeit ist. Es handelt sich hier um nichts geringeres als um Wanzen. Jeder, der diese lästigen Insekten einmal in seinem Hause gehabt hat — und es sind deren gewiss nicht wenige — weiss, was es heisst, diesen Ungeziefer zu berbergen. In meinem Hause, einem Hotel ersten Ranges, wurden sie vor ungefähr vier Jahren eingeschleppt und habe ich alles versucht, sie wieder los zu werden: Schwefel, Petroleum, Pulver und wie die Mittel alle heissen, aber umsonst. Selbst das Abstreifen der Tapeten und Anstreichen der Wände mit Oxalide blieb ohne Erfolg. Endlich erfuhr ich von einem Kollegen die Adresse des Herrn Egli, Chemiker in Riesbach-Zürich. An diesen wandte ich mich, obwohl ich, offen gestanden, wenig Zutrauen hatte, und liess ihn das Experiment versuchen, welches dann auch vollständig gelang. Ist. Da der Mann zu beschreiben die Reklame zu weiss, was es heisst, diesen Ungeziefer zu berbergen, so habe ich im Interesse meiner Leidensgefährten dessen Namen bekannt gegeben. Meine Adresse hänge ich selbstverständlich nicht gerne an die grosse Glocke, wer sich aber dafür interessiert, kann sie bei der Expedition erfahren. 1254

**Das Plazierers-Bureau**  
des  
**Heim's für männliche Hotelangestellte**  
**ZÜRICH**  
Schiffe No. 25 (Neue Verwaltung)  
empfiehlt und sucht gutempfohlenes Hotelpersonal. 1189

## Zu verkaufen

in Zürich an zentraler Lage  
eine bestbelegene  
**bayrische Bierhalle**  
jährl. Konsum 1000 hl. Erforderliche Anzahlung ca. Fr. 25,000, event. Brauerhilfe.  
Offerten nur von solventen Reflektanten unt. Chiffre Z F 1531 an die Annoncenexp. Rudolf Mosse, Zürich. (Z. 4 5380) 1264



## Zu verkaufen

aus Gesundheitsrücksichten an erstem schweizer. Fremdenplatz in zukunftsreichster Lage, ein feinst eingerichtetes  
**HOTEL**

mit Jahresbetrieb, ca. 90 Betten, Garten und Umschwung. Antritt auf nächste Saison. Association mit tüchtigem Fachmann nicht ausgeschlossen.  
Offerten sub Chiffre H 1245 R befördert die Expedition der Hotel-Revue in Basel.

**Samuel Scheidegger, Fabrikant, Langenthal**  
liefert sämtliche  
**HOTEL-LINGEN**  
auch für Restaurants und Aussteuerern  
**Aechte Bernerleinwand**  
Spezialität in Handgeweben, nur garantiert-dauerhaftes, eigenes Fabrikat  
Muster stehen gerne franko zu Diensten. 1256

## Ad. Bucher, 44 Hertensteinstr. Luzern 1059

Spezialfabrikation in Korbmöbeln für Vestibüls, Verandas und Zimmerausstattungen in allen Ausführungen.  
Grosse Musterauswahl!  
Nur solide Ware \* \* \* \* \*  
\* \* \* \* \* Mässige Preise  
Katalog und Photographien zu \* \* \* \* \*  
\* \* \* \* \* Diensten. \* \* \* \* \*

## Neuerbautes Wohnhaus

mit 20 Zimmern, Wasser, elekt. Licht und Badeeinrichtung, an schöner, freier Lage, mit Garten, vorzüglich geeignet zu Hotel- oder Pensionsbetrieb, ganz in der Nähe eines gutbesuchten schweizerischen Badeortes und dem Bahnhof gelegen, ist Umstände halber  
**sehr preiswert zu verkaufen.**  
Offerten unter Chiffre Z 1294 Q an Haasenstein & Vogler, Basel. 1262

## Für Hoteliers.

Für ein zu begründendes Sanatorium in Davos-Platz, mit zirka 120 Betten, und zwar an Stelle eines der ältesten, renommiertesten und bestgelegenen Kuretabissements in Davos nach Umbau und Vergrößerung, sowie gleichzeitiger Umwandlung eines Geschäftes in eine Aktiengesellschaft resp. in ein Konsortium, wird  
**ein tüchtiger wirtschaftlicher Leiter mit Kapitalbeteiligung gesucht.** Als ärztlicher Leiter ist einer der bekanntesten und geschicktesten Davoser Kurärzte gewonnen. Der Fortbetrieb des jetzigen Hauses mit zirka 50-60 Betten ist auch während der Bauzeit gesichert.  
Näheres auf Anfragen unter Chiffre H 443 Ch durch die Herren **Haasenstein & Vogler, Chur.** 1243

## HOTEL

deutsche Schweiz, Jahresgeschäft, massiver Neubau, internationale Clientèle, durchschnittl. Jahresumsatz 160 Mille, davon Logis 25 Mille, umständehalber  
**zu verkaufen.**  
Preis 340 Mille. Anzahlung ca. 60 Mille.  
Offerten nur von Selbstkäufern befördert die Expedition der Hotel-Revue in Basel unter Chiffre H 1259 R.

## MIGNON

präp. Terpentinsalmiak-Kernseifen-Pulver mit sehr hohem Fettgehalt, eignet sich am besten zur Erzielung einer schönen, reinen Wäsche, ist garantiert unschädlich und zugleich das vorzüglichste, bequeme  
**Waschmittel für Silbersachen.**  
Zeugnisse erster Hotels und Waschanstalten zu Diensten. In Gebinden von 30, 50 und 100 Kilo erhältlich, aus dem  
**Alleinverkauf von Gebr. Lustenberger, Luzern.**  
Kleinere Muster sendungen stehen zu Diensten. 1267

## Erster Hotelsekretär

und Kassier für ein grosses Kurhotel im Engadin gesucht.  
**Saisondauer: 1. Juni bis 15. September.**  
Anfragen befördert die Expedition unter Chiffre H 1220 R.

Schützt die einheimische Industrie!

# „Rooschüz“ Waffeln

Bestes Dessert!

7 verschiedene Sorten.

An Hotels, Pensionen, Restaurants etc. Probier-Muster gratis und franko durch

Abteilung: Waffeln-Fabrik.

## ROOSCHÜZ & CO, BERN.

Division: Fabrique de Gaufrettes.

Protégez l'industrie suisse!

# Gaufrettes „Rooschüz“

Le meilleur dessert!

7 sortes différentes

Auf Verlangen

sende ich Ihnen prompt und franko durch die Post:

Die neueste Collection

von

## Sanderson's Tapeten

1182

Ausgabe 1901/1902

Prachtvolle Friese

Geschmackvolle und reichhaltige Auswahl in jeder Preislage Für die Herren Hoteliers Vorzugspreise.

## J. Bleuler, Tapetenlager, Zürich,

38 Bahnhofstrasse 38.

## COMESTIBLES.

E. CHRISTEN, BALE.

## Hotel-Direktor

tüchtig, sprachkundig, noch als Leiter eines grossen Etablissements tätig, sucht mit Frau ebenfalls im Hotelfach erfahren, Stellung. Gefäll. Offerten erbeten an die Exp. ds. Bl. unter Chiffre H 1132 R.

### Spezialität in Bügelmaschinen

mit Gas- oder Dampfheizung, elastischer Pression und automatischem Einlassapparat für Hand- u. Motorbetrieb. Einziges System, womit gestärkte Gardinen gebügelt werden können. Maschinenfabrik C. Seguin, Mülhausen i. E. Prospekt und Preisliste gratis und franko. 2372

CHAMPAGNE

## Pommery & Greno, Reims

CARTE BLANCHE GOUT FRANÇAIS SEC AMERCAIN EXTRA SEC ANGLAIS Agent général pour la Suisse, Italie, etc. A. A. DELVAUX, NEUILLY-SUR-SEINE

## Direktor oder Chef de réception

Direktor eines grossen Sommer-Hotels wünscht bis Mitte Mai event. Anfang Juni passende Beschäftigung. Gefäll. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre H 1151 R.

In der Hotelbranche routinierter junger Mann sucht Stelle als

## Direktor

in nicht zu grossem Hause, oder als

## Chef de réception

## Kassier oder Oberkellner

Bewerber ist gegenwärtig noch in England in Stelle.

Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre H 1237 R.

## A VENDRE

## Hôtel et Etablissement thermal

### à Acquarossa

Canton du Tessin (Suisse). Grande maison avec clientèle choisie. Peu éloignée de la ligne du Gothard, à 600 mètres au-dessus de la mer; saison du mai à la fin de septembre.

Pour informations s'adresser à Mr. Jos. Martinoli, Ingénieur à Bellinzona. 1157

## Placierungsbureau des Schweiz. Wirtvereins

184 Waisenhausgasse 5, II, Zürich (beim Bahnhof) placiert Hotel-Personal auf gewissenhafte. Wir stehen in engster Fühlung mit den beiden Vereins-Bureaus „Union Helvetica“ und „Beater Verein“.

## Zürcher & Zollikofer

ST.-GALL (Zürich) GRAND ASSORTIMENT



EN TOUS GENRES.

Echantillons sur demande franco de port.

Wenig gebrauchte, schwere und solid gebaute 1183 o H 5503 Bouchir-Kapsel-u. Abfüll-Maschinen werden äusserst preiswürdig verkauft. Gefäll. Anfragen erbeten. Jak. Ringger, Meilen, Zürichsee.

Pour retraite du Commerce se trouve à louer dans une ville de la Haute Italie un hôtel de 1<sup>er</sup> ordre d'ancienne réputation. Pour négociations s'adresser à M. le Dr. Bernardo Silo, Via Alessandro Volta No. 10, à Como. 1268

## Livré-Mützen

jeden Genres, garantiert saubere, geschmackvolle Ausführung empfehlen Gg. Drescher & Zellweger ZÜRICH (H 941 2) Münsterberggasse No. 8.

MAISON FONDÉE EN 1811

## BOUVIER FRÈRES

NEUCHÂTEL (SUISSE)

SWISS CHAMPAGNE

DOUX TRÈS SEC

MI-SEC BRUT

SEC ROSÉ.

PROSPÈCTES, POST-KARTEN U. MENUS WEIN- U. SPEISE-KARTEN, NOTIS ETC. MIT ANSICHT SCHWEIZERISCHE VERLAGS-DRUCKEREI BASEL.

Se trouve dans tous les bons Hôtels suisses.

## Erste Schweiz. Kaffeerösterei nach Wiener Art

Inhaber: J. Bollag-Feuchtwanger in Basel. empfiehlt ihre rühmlichst bekannten und aufs sorgfältigste zusammengesetzten

### Kaffee-Mischungen

No. 1	No. 2	No. 3	No. 4	Caribbeer Mischung No. 5	Wiener Mischung No. 6
Fr. —, 80	Fr. 1. 10	Fr. 1. 25	Fr. 1. 40	Fr. 1. 60	Fr. 1. 80

per 1/2 Kilo. Täglich frische Röstung. \* Prompter Versand franko in hermetisch verschlossenen Gebinden von 15, 30 und 50 Kilo. Telegr.-Adr.: Kaffeerösterei - Basel 1a Referenzen zu Diensten. Telefon Nr. 4080.

## Hotel-Verkauf.

Bestrenommiertes Geschäftsreisenden-Hotel in industr. Gemeinde der Ost-Schweiz, m. nachweisbarer Rendite, direkt vom Besitzer zu verkaufen. (16 Zimmer, grosser Saal, Speiseaal, Restaurant, Stallung, elektr. Beleuchtung). Kaufpreis 52 Mille ohne Mobil. Anzahlung ca. 10 Mille. 1211 Bewerber wollen sich unter Chiffre Z. M. 1238 melden an die Annoncen-Expedition (Z 4 5103) Rudolf Mosse, Zürich.

## Occasion.

Gebrauchter 6-8 plätziger Omnibus neu gemalt und ausgestattet zu verkaufen zu Fr. 800. A. Rossi, Linde, Bern

Vertreter der schweizer. Wagen- und Waggonfabrik A.-G. vorm. Gettsberger & Cie., Zürich.

## Badhotel-Etablissement

mit eigenen Thermen, Seebädern, Schwimmschule, grossem Restaurant mit Speise- und Konzertsaal und neugebauter Dependence mit Bazar, 56 Fremdenzimmer, in einem fashionablen Kur- und Badeorte an einem österreichischen, hochromantischen Alpensee, mit milder Wald- und Alpluft, ein feines Etablissement, von sehr vornehmen Kurgästen aus allen Ländern stark besucht, ist mit einer Anzahlung von 35,000 fl. zu verkaufen. Nur Selbstkäufern erteilt Auskunft das konz. Realitäten-Verkehrsbüreau von Gustav Memel, Wirtschaftsrat in Linz a. D. W Linz 1888/9 1222



## Malaga-Kellereien

von Alfred Zweifel in Lenzburg (Eldg. Zoll-Niederlage) Spezial-Geschäft und Lager authentischer Malaga-Weine Insel Madeira (auch Koch-Weine) Jerez (Sherry) — Oporto Marsala — Cognac Versandt in Original-Flüssern und Flaschen. Seit Jahren in vielen ersten Etablissements eingeführt. Export nach dem Ausland ab obigem Zoll-Lager. 2285

## DIREKTOR

des bedeutendsten Hotels der Riviera, guter Administrator, mit sprach- und fachtüchtiger Frau, kinderlos, sucht passendes Engagement für den Sommer. Gefäll. Offerten befördert die Expedition ds. Blattes unter Chiffre H 1171 R.

A VENDRE dans station d'étrangers des bords du Lac Léman (1203) 1090 Propriété avec Petit Hôtel-Restaurant (mobiliier compris) d'une contenance de 7000 m<sup>2</sup> en jardins, vignes et bois. Pour renseignements et pour traiter s'adr. Albert Vallotton, Montreux.

## Hotel-Verkauf.

In grösserer gewerblicher Ortschaft der Ostschweiz ist ein sehr gangbares Bahnhof-Hotel mit Restaurant aus Gesundheitsrücksichten zu verkaufen. Schön gelegene grosse Gartenwirtschaft und etwas Land. Rendite nachweisbar. Kaufpreis 65,000 Fr. \* Anzahlung 15—20,000 Fr. Agenten ausgeschlossen. Off. unter Chiffre H 1216 R befördert die Exp. des Blattes.

Der beste, billige, höchst schnelle und bequeme Reise-Weg

# NACH LONDON

geht über Strassburg-Brüssel-Ostende-Dover

**Einzige Route** welche drei Schnell-Dienste täglich führt, welche einen direkten Schnell-Dienst mit durchgehenden Wagen III. Kl. führt, deren neue Dampfer so bequem ausgestattet sind und welche unter Staatsverwaltung steht.

**Von Basel in 19 Std. nach London.**

**Fahrtreise Basel-London:**  
Einfache Fahrt (15 Tage) I. Kl. Fr. 119.40. II. Kl. Fr. 88.65  
Hin- u. Rückfahrt (45 Tage) I. Kl. Fr. 198.— II. Kl. Fr. 146.65  
**Seefahrt nur 3 Stunden.**

Fahrplanbücher und Anskunft erteilt gratis die Kommerzielle Vertretung der Belgischen Staatsbahnen und Postämter Kirschgartenstrasse 12, Basel.

## Akt.-Ges. Griesser in St. Gallen.

Fasshahnenfabrik und Korkschniderei.

Wir zeigen hierdurch den geehrten Herren Wirten und Hoteliers an, dass wir in folgenden Schweizerstädten Generaldeposits unserer patentierten **Fasshahnen eidg. Pat. 7337** errichtet haben:

**Basel** Hr. F. Eckhardt-Schweri  
**Bern** HH. Schneeberger & Co. 598  
**Luzern** Hr. C. R. Ziegler  
**Thun** HH. Meyer, Sibler & Co.  
**Zürich** Hr. Leopold-Born  
Hr. HH. Ganter & Co., vormals Ganter, Sibler & Co.

Unsere Hahnen sind solid gearbeitet und garantieren wir für jedes Stück. Allfällig fehlerhafte Stücke werden anstandslos umgetauscht.

## Kühlräume u. Eisschränke

mit Luftzirkulation

Bestes u. billigste System

Grosser Erfolg

**GARANTIE**

**KIENAST & BAUERLEIN**  
PATENT NO. 17724 & 18691

ZÜRICH & BUDAPEST

# DIRECTEUR

dirigeant actuellement un établissement de tout 1. ordre cherche avec sa femme une place analogue.

Prière d'adresser les offres à l'administration du journal sous chiffre **H 1433 R.**

**Bekanntmachung.**

Ich beehre mich hiermit, meiner werten Kundschaft bekannt zu geben, dass ich mit heutigen Tage ein Zweiggeschäft in

**Berlin C., Spandauerstr. 33/35**  
errichtet habe. 1257

**Berlin C. = S. Garbarsky = Zürich**  
Spandauerstr. 33/35 Bahnhofstr. 90/92.

## Hotel-Direktor

sprachenkundig, tüchtig und erfahren, dem ebensolche Frau zur Seite steht, gegenwärtig noch in Stelle, sucht

für die Sommer-Saison

## Gerance oder Direktorstelle

in mittlerem Hotel, eventuell würde kleineres Hotel in Pacht genommen. Prima Referenzen.

Gefl. Offerten befördert die Expedition dieses Blattes unter Chiffre **H 1239 R.**

# THO'S LOWE ASSOC. SAN. INST. & FILS

Ingenieurs Sanitaires

Diplômés de la Ville de Londres  
Cannes-Nice-St. Moritz.

Installations faites en Suisse.

Hôtels: Maloja Palace, Kursaal (Maloja), Victoria, Kulm, Du Lac, Hof St. Moritz, Engadinerhof, Privat Hotel, Belvédère, Steffani, Suisse, Petersburg, Albulia (St. Moritz), Waldhaus (Flims), Du Parc et Dépendance (Schuls), Kronenhof et Bellavista, Saraz, Enderlin, Roseg et Dépendance, Weisses Kreuz, Lanquar (Pontresina), Waldhaus (Vulpera), Kurhaus Tarasp (Tarasp), Beruina (Samaden), Bregaglia (Promontogno), Concordia (Zooz), Hotel de la Poste, Chateau Fürstenaun, Chateau Tagstein (Thun), Rigi-First (Lucerne), Kurhaus Lenzerheide (près Chur). 343

Neuhäuser, St. Gall, Suisse  
Rideaux en tous genres  
Excellents sur demande.

Best eingerichtetes  
**Hotel II. Ranges**  
(30-40 Betten) mit feinem Restaurant, Billard, Speisesaal und Zubehör, an schöner Lage in Zürich (Nahe Tonhalle u. Börse) zu verkaufen event. zu vermieten.

Nur im Fach tüchtige und solvente Liebhaber beliehen sich zu wenden unter Chiffre **Z N 212** an die Annoncen-Expedition (Z 1317 g) 1081 Rudolf Mosse, Zürich.

Fein! Neu!  
**Dantes Divina-Commedia**  
in FOLKARTEN  
von Scaramuzza

Eine Serie von 10 Postkarten mit je 4 Illustrationen und bezüglichen Versen in Italienisch, Deutsch, Französisch u. Englisch. Gegen Fr. 1.50 in Postmarken wird die Serie als Drucksache franko gesandt.

Editeur: **Georg Simona**, Pension Villa Murailto Locarno (Suisse). 1187

Billig zu verkaufen:  
ein noch gut erhaltener 10 bis 12 plätziger  
**Hotel-Omnibus.**

Offert. unter Chiffre **Z Q 4391** an **Rudolf Mosse**, Annoncen-Expedition, Zürich. (Z 6254)

**RHEINWEIN MOSELWEIN**  
DIREKTOR VERBAND IN RHEINLAND-PALZ  
**FRANZ GRAF JE**  
WEINENKULTUR IN GEISENHEIM  
VINDELMO-GRANDPRIX  
SPECIALITÄT: RHEINGAU-WEINE  
TUSCHER WERKSTATT

EXPORT NACH ALLEN LÄNDERN

Generalvertretung u. Monopol für die Schweiz und Riviera:  
**Albert Bächler jr.**  
Kreuzlingen.

## Direktor-Gerant

mit prima Referenzen, in der Schweiz thätig, sucht Engagement, Offerten befördert die Exp. unter Chiffre **H 1242 R.**

Wo könnte ein junger, tüchtiger  
**Coiffeur**  
seine selbständige Existenz für die Sommersaison finden, am liebsten in einem Berghotel. Näheres durch Haasenstein & Vogler, Chur. (H 106 Ch) 1244

## Gasthof- und Restaurant-Buchhaltung

Praktische und leichtfassliche Anleitung Fr. 10.—  
Geschäftsbücher:  
1. Inventarbuch . . . 3.—  
2. Kassa-Journal (gesetzl. gesch.) . . . 7.—  
3. Konto-Korrent od. Hauptbuch . . . 7.—  
Obige 3 Bücher zusammen . . . 15.—  
4. Betri.-bs-Einnahmen-Kontrollbuch, sehr praktisch u. übersichtlich Fr. 10.—  
Alle 4 Bücher für bloß . . . 25.— gegen Nachnahme.

Anleitung für Wirtschaftsbuchhaltung Fr. 5.—  
Samt 3 Geschäftsbüchern . . . 15.—

**Boesch-Spangler**  
1247 Bicherexperte (H 1118 Z)  
(Metropol) Zürich (Metropol)

Vins du Valais  
**Mont-d'or**

Johannisberg  
Riesling  
Dôle \* \* \*  
du Valais  
Exportation en fûts et bouteilles

**GEORGES MASSON**  
SEUL PROPRIÉTAIRE  
SION et MONTREUX.

## Hotel-Verkauf.

In grösserer Stadt Bayerns, Zentralpunkt versch. Bahnlinien ist ein vielbesuchtes, erstklassiges Hotel, Spezialhaus für die Herren Kaufleute, weit und breit bekannt, mit belagereichem Umsatz, unter günstigen Zahlungsbedingungen mit allem vorhandenem lebendem und totem Inventar gegen eine Anzahlung von Mk. 30,000 verkäuflich. Einem geschäftstüchtigen Fachmann, der das allseitig bekannte Renommé des Hauses zu erhalten weiss, wäre dadurch eine reichliche auskömmliche Existenz geboten.

Näheres Anskunft erteilt das **Südd. Gesch. & Hyp. Verm. Inst.** (S 4742) Stuttgart Mottekstrasse 20. 1204

## On cherche

pour le commencement du mois de mai dans un grand établissement de la Suisse française, un 1260

## maître d'hôtel

jeune, capable et énergique.  
Offres avec références sous chiffre **H 1019 M** Haasenstein & Vogler, Montreux.

Ich offeriere als Muster:  
A. Verpackung gratis und postfrei:  
K. 9 Dasselbacher **Senf**  
extra, Fr. 6.—  
Ko. 9 DIJON-  
extra, Fr. 7.—  
B. Verpackung gratis u. franko die dem Besteller nächstegele:  
**Essig-Essenz**  
extra, Fr. 7, welche mit dem 18-20fach. Quantum Wasser verdünnt, einen ausgezeichneten Tafel-Essig gibt. 11906P  
E. Schmider, Fabrikant, Pruntrut.

VINS FINS VAUDOIS  
**EMILE MONNET**  
LAUSANNE 1181

SPECIALITÉ DE VINS DE  
\* DEZALEY \* YVORNE \*  
\* \* \* VILLENEUVE \* \* \*  
MÉDAILLE D'OR: GENÈVE 1896  
MÉDAILLE D'ARGENT: PARIS 1900.

MAISON FONDÉE EN 1828.

SWISS CHAMPAGNE  
EXPOSITION GENEVE NATIONALE 1896  
MÉDAILLE D'OR

Extra Dry  
**Louis Mauller**  
MOTIERS-TRAVERS  
1696

**LOUIS MAULLER & CIE**  
MOTIERS-TRAVERS  
(Suisse) 1696

# LUGANO.

Preiswürdig zu verkaufen eine guigehende  
**HOTEL-PENSION.**

Antritt 1. Mai.  
Offerten befördert die Expedition dieses Blattes unter Chiffre **H 1212 R.**



## BELLE MAISON A VENDRE.

A vendre, quai des Alpes, une des plus belles maisons de la ville de Neuchâtel, comprenant 4 appartements de 7 grandes Chambres confortables avec belle cuisine, garde-manger, réduit, salle de bains, chauffage central indépendant pour chaque appartement, bel escalier, facile et bien éclairé, buanderie, séchoir, chambre de domestique, chambre à serrer, galets. Grandes caves, eau, gaz, électricité, téléphone. Grands balcons, véranda, jardin; à cinq minutes de la nouvelle Eglise catholique et cinq minutes du Temple du Bas.

Cette maison, solide et élégante, construite avec de la pierre blanche de France, possède tout le confort moderne, et peut facilement se transformer en Hôtel-Pension de 40-45 pièces.

Belle vue sur le lac et les Alpes. Etablissements d'instruction publique de premier ordre. Climat salubre et agréable.

Pour tous renseignements, s'adresser à **M. A.-N. Brauen**, notaire, Trésor, 5, Neuchâtel. H 1040 N 1229

## Eiserne Gartenmöbel

Sessel, Fauteuils, Bänke, Blech-, Schiefer- und Marmortische, schmed- und gusselnerne Tischfüsse, Schattenbänke u. -Schirme. Reichhaltige Auswahl. Waren ausschliesslich in bester Qualität. — Stets grösster Vorrat.

**Suter-Strehler & Co.**  
Mech. Eisenmöbelfabrik, Zürich.  
Illustr. Kataloge und Preis-Verzeichnisse stehen gratis und franko zur Verfügung. 12036  
Für Garten-Wirtschaften, spezielle Preise.

Za. 1050, g.

An verkehrsreicher bester Lage der Stadt Zürich, nächst dem Hauptbahnhof, ist ein aufs modernste eingerichtetes

# HOTEL

mit ganz vorzüglichem Restaurant, hohe Rendite nachweisbar, besonderer Umstände halber, sofort direkt vom Besitzer zu verkaufen.

Anzahlung 50-60 Mille.  
Gefl. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre **H 1191 R.**

Fraumünsterstrasse Nr. 11  
**J. Salberg**, u. Metropol ZÜRICH

Spezialität Tapeten und Linerusta Spezialität  
1136 für Sockel, Wände und Decken. (Z 4 1398 g)

## Gérant-

**Maitre d'hôtel- oder Sekretärstelle**

sucht sprach- und fachgewandter, mit besten Empfehlungen von ersten Hoteliers versehenen, gesetzter Mann.

Gefl. Offerten an die Expedition der Hotel-Revue unter Chiffre **H 1233 R.**

## Ateliers de Constructions mécaniques

# ROB. SCHINDLER, LUCERNE

Spécialité d'Ascenseurs et Blanchisseries pour Hôtels.

Machines à laver, Essoreuses syst. américain, Séchoirs, Calandres sécheuses.

Machine à laver, système Robert Schindler.  
Installations de Blanchisseries modèles. 1220  
Lavage par mouvement de lessif spécial, grand débit, pas d'usure, superbe travail.  
Breveté en Suisse, France, Allemagne, Autriche, Hongrie, Italie, Belgique, Angleterre, Etats-Unis.

Ascenseurs, Monte-charges, Monte-plats, hydrauliques et électriques.

plus de 200 installations en Suisse.

Exposition permanente des appareils à Lucerne.  
Références des 1ers hôtels. — TELEPHONE. — Catalogue et devis gratuits.



